

O P O M N I K

Trade Policy Committee (Deputy Members) Friday 8 October (09:30) Draft annotated agenda

1. WTO issues

1.1 DDA

2. Bilateral/Regional Issues

2.1 EU-Canada CETA negotiations: preparations of the 5th round

3. ACTA: Debrief on the ____ Round of negotiations

COM bo poročala o zadnjem pogajalskem krogu, ki je bil konec prejšnjega meseca v _____. Po koncu pogajalskega kroga je bila sprejeta skupna izjava objavljena na spletnih straneh DG-Trade. Iz izjave je razbrati, da so udeleženci rešili skoraj vsa odprta vsebinska vprašanja ter v veliki meri finalizirali besedilo, ki bo predloženo pristojnim organom ad referendum (kljub te mu, da je besedilo usklajeno nekatere manj pomembne točke ostajajo odprte) Odprta vprašanja zahtevajo nadaljnjo preučitev v prestolnicah ter bodo čim prej rešena. Skladno s dogovorom je zadnje besedilo ACTA objavljeno.

Glavno odprto vprašanje ACTA je obseg oziroma katere pravice intelektualne lastnine bodo vključene v poglavje o civilnih ukrepih, ukrepih na meji in v kazenske sankcije. Zahteva EU je vse pravice v civilnih ukrepih in GI v mejnih ukrepih (minimalistični pristop) pri čemer ni kompromisa.

Ob pregledu konsolidiranega besedila ACTA je razvidno, da je bilo o večini spornih vprašanj iz ogletega oklepaja dosežen dogovor. Posebej velja omeniti prvi odstavek člena 2.1 dostopnost civilnih postopkov kjer je bil sprejet predlog ____, da se besedilo glasi »pravice intelektualne lastnine« in ne znamke ter avtorska in sorodne pravice kar pomeni, da je EU dosegla svoj cilj po katerem se morajo civilni ukrepi nanašati na vse pravice intelektualne lastnine. Pri ukrepih na meji je bil sprejet novo kompromisno besedilo, ki pa je zelo nejasno (člen 2.X). Državam članice morajo zagotoviti skladno s TRIPS in nacionalnim sistemom učinkovito uveljavljanje ukrepov na meji ter ne morejo brez razloga diskriminirati med pravicami intelektualne lastnine in se ne smejo ustvarjati ovire za legitimno trgovino. Prejšnje besedilo sicer neusklajeno je bilo jasno saj so bile pravice intelektualne lastnine na katere se nanašajo ukrepi na meji jasno navedene. Besedilo o ex officio action je vključeno v člen 2X. ukrepi na meji. Pri kazenskih sankcijah je odprta določba v obliki »may » o kaznivem dejanju camcordinga. Uveljavljanje pravic v digitalnem okolju je poglavje z največ odprtimi vprašanji. Gre za vprašanje obsega ali morajo države članice zagotoviti ukrepe le za znamke in avtorsko oz. sorodne pravice ali pa za pravice intelektualne lastnine kot se zavzema EU.

Predlagam, da se COM zahvalimo za opravljeno delo, prosimo za pojasnilo na katere pravice IPR se nanašajo ukrepi na meji, ter kakšni bodo nadaljnji postopki za usklajevanje dokončnega besedila..

Pripravil _____

V Ljubljani 7. oktober 2010